

# CATEYE ENDURO



CYCLOCOMPUTER  
CC-ED400

U.S. Pat. No. 6957926 & Design Patented  
Copyright©2015 CATEYE Co., Ltd.  
CCED4-150206 1

**Skôr, ako začnete počítač používať, prečítajte si pozorne tento návod a odložte ho pre budúce použitie.**

## Výstraha / Upozornenie

- Počas jazdy nesústreďte svoju pozornosť na počítač. Jazdite bezpečne!
- Magnet, snímač a držiak nainštalujte bezpečne. Ich namontovanie pravidelne kontrolujte.
- Ak dieťa omylom prehltnie batériu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Počítač nenechávajte dlhodobo vystavený účinkom priameho slnečného žiarenia.
- Počítač nerozoberajte.
- Aby ste predišli chybnému fungovaniu alebo poškodeniu, zabráňte pádu počítača.
- Na čistenie počítača, príslušenstva nepoužívajte riedidlá, benzín ani alkohol.
- Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, hrozí riziko explózie. Použité batérie zlikvidujte podľa miestnych predpisov.
- Zobrazovanie na LCD obrazovke môže byť skreslené pri používaní slnečných okuliarov s polarizovanými sklami.

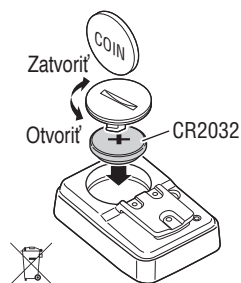
## Údržba

- Na vyčistenie počítača alebo príslušenstva použite riedený neutrálny čistiaci prostriedok nanosený na mäkkej tkanine; následne povrch utrite suchou tkaninou.
- Ak dôjde k zaneseniu medzier medzi tlačidlami a jednotkou blatom alebo pieskom, umyte znečistenie vodou.

## Výmena batérie

Ak displej stmavne, vymeňte batériu. Nainštalujte novú lítiovú batériu (CR2032) tak, aby pól (+) smeroval nahor.

\* Po výmene batérie nezabudnite opäť nastaviť jednotku, podľa postupu v časti „Príprava počítača“ (strana 3).



## Riešenie problémov

### Žiadne zobrazenie.

Je batéria v počítači vybitá?

Vymeňte za nové batérie podľa postupu, ktorý je uvedený v časti „Výmena batérie“.

### Zobrazujú sa nesprávne údaje.

Postupujte podľa postupu, ktorý je popísaný v časti „Príprava počítača“ (strana 3).

**Nezobrazuje sa okamžitá rýchlosť.** (Najprv kúskom kovu skratujte niekoľkokrát kontakt počítača. Ak sa okamžitá rýchlosť zobrazí, počítač funguje správne a príčinou chyby je držiak alebo snímač.)

Je zlomený vodič?

Aj ak vodič vyzerá zvonka štandardne, môže byť poškodený. Vymeňte súpravu snímača s držiakom za novú.

Je vzdialenosť medzi snímačom a magnetom veľmi veľká?

Je stred magnetu a vyznačená čiara na snímači zarovno?

Opätovne nastavte polohu magnetu a snímača. (Vzdialenosť by mala byť maximálne 5 mm.)

Je niečo nalepené na kontakte počítača alebo držiaku?

Kontakt očistite tkaninou.

## Špecifikácie

Batéria / Životnosť batérie	Lítiová batéria (CR2032) x 1 / Približne 3 roky
Procesor	4-bitový 1-čipový mikropočítač (kryštálom riadený oscilátor)
Displej	Displej z tekutých kryštálov
Snímač	Bezkontaktný magnetický snímač
Veľkosť zvoleného pláštá	26", 700c, 27", 16", 18", 20", 22" a 24", alebo obvod pláštá 100 cm – 299 cm (počiatočná hodnota: 26 palcov)
Pracovná teplota	0 °C – 40 °C (Tento výrobok prestane správne zobrazovať pri prekročení hodnoty pracovnej teploty. Pri nižších alebo vyšších teplotách môže dôjsť k pomalejšiemu odzve alebo k čiernemu zobrazeniu na LCD.)
Rozmery / hmotnosť	55,5 x 37,5 x 18,5 mm / 30 g

\* Technické špecifikácie a dizajn podliehajú zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.

## Obmedzená záruka

**2-ročná: vzťahuje sa len na počítač**

(Nevzťahuje sa na opotrebovanie príslušenstva, držiaka, snímača a batérie)

Na cyklistické počítače značky CatEye sa poskytuje záruka na materiállové a výrobné chyby v trvaní dvoch rokov od dátumu prvého zakúpenia. Ak pri bežnom používaní dôjde k poruche, bude časť počítača zdarma opravená alebo vymenená. Reklamáciu uplatnite u predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili, priložte potvrdený záručný list a doklad o zaplatení (bloček).

### CATEYE CO., LTD.

**Dovozca do EU (Česká republika):**  
Universe Agency spol. s.r.o.  
Botičská 419/2, 128 00 Praha 2  
Tel: 420 2 2492 0140  
Fax: 420 2 2491 2936  
URL: www.cateye.cz/

**Dodávateľ do SR (Slovenská republika):**  
UNIVERSE SLOVAKIA s.r.o.  
Johanna Vaillanta 3046/3  
913 11 Trenčianske Stankovce  
Tel: +421 3 26521902  
URL: http://www.author.cz/sk/

**CATEYE CO., LTD.** 2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka, Japan

## Náhradné príslušenstvo

### Štandardné príslušenstvo

<b>1603490</b>  Sada držiakov a snímača	<b>1603491</b>  Zosilnená sada držiaka a snímača	<b>1699619N</b>  Magnet na koleso	<b>1665150</b>  Lítiová batéria
--	---	--	--

### Voliteľné príslušenstvo

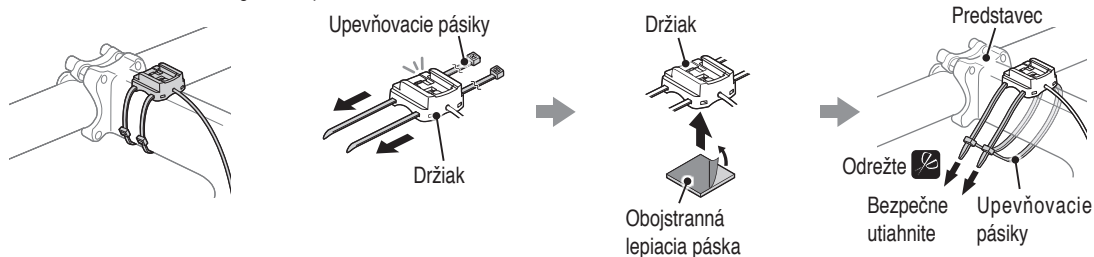
<b>1603391</b>  Sada držiakov a snímača
--



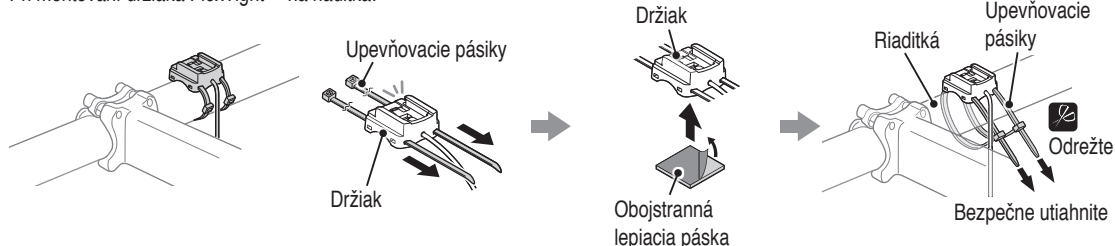
## 1 Montáž držiaka na predstavec alebo riaditká

Držiak FlexTight™ je možné nainštalovať na predstavec alebo riaditká podľa toho, ako je držiak vložený do upevňovacieho pásika.

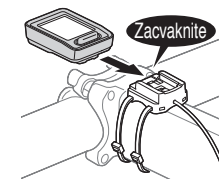
Pri montovaní držiaka FlexTight™ na predstavec:



Pri montovaní držiaka FlexTight™ na riaditká:



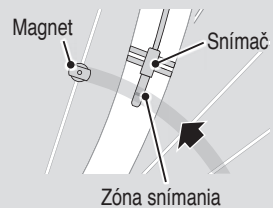
## Demontujte / nainštalujte cyklopočítač



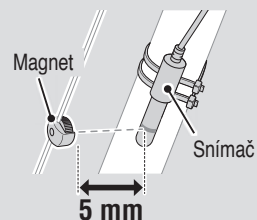
Vytlačte von a zároveň zdvíhajte prednú stranu nahor

## Inštalácia snímača a magnetu

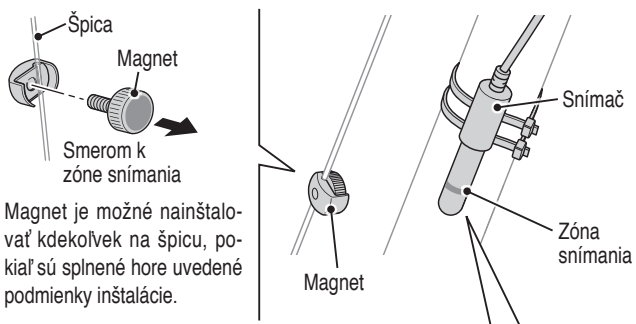
**A** Magnet prechádza cez snímaciu zónu.



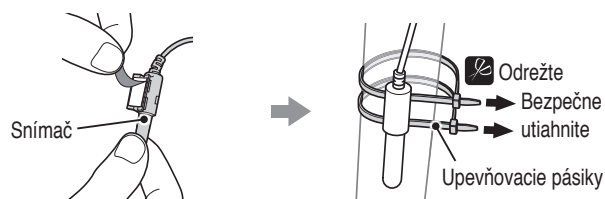
**B** Vzdialenosť medzi snímačom a magnetom je maximálne 5 mm.



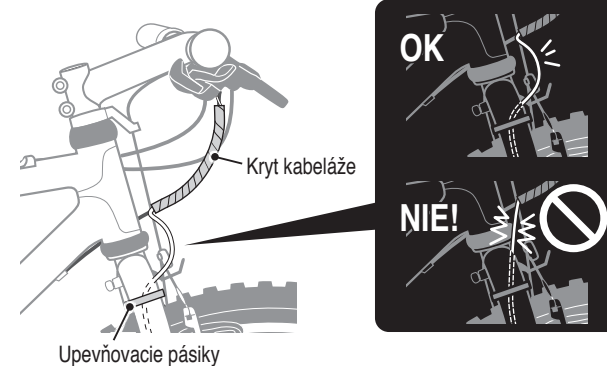
## 2 Inštalácia snímača a magnetu



\* Magnet je možné nainštalovať kdekoľvek na špicu, pokiaľ sú splnené hore uvedené podmienky inštalácie.



## 3 Vedenie káblíka



Kábel pripievte nylonovými upínacími páskami na vidlicu a vedte k riaditkám po brzdovom bovdenie; kábel na bovdenie zaistíte pomocou krytu kabeláže.

**Upozornenie:** Nastavte dĺžku vodiča tak, aby nedošlo k potiahnutiu počas používania rukoväti.

Ak používate jednotku prvýkrát, alebo ak obnovujete nastavenia jednotky na výrobné nastavenia, vykonajte postup vymazania všetkých údajov podľa dolu uvedeného postupu.

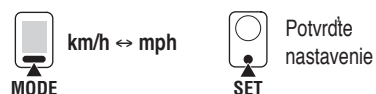
## 1 Vymažte všetky údaje (inicializácia)

Stlačte tlačidlo **AC** na zadnej strane počítča.



## 2 Zvoľte jednotku rýchlosti

Zvoľte „km/h“ alebo „mph“.



## 3 Nastavte rozmer pláštá

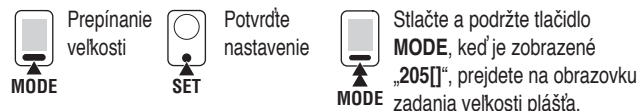
Rozmer pláštá nastavte jedným z nasledujúcich spôsobov.

**Jednoduché nastavenie (zvoľte rozmer pláštá)**

Stláčaním tlačidla **MODE** sa na displeji budú zobrazovať hodnoty v poradí 26" → 700c → 27" → 205[] → 16" → 18" → 20" → 22" → 24" → 26". Vyberte veľkosť pláštá (v palcoch) svojho bicykla a následne stlačte tlačidlo **SET**.



\* Vo všeobecnosti je veľkosť pláštá vyznačená na boku pláštá.



**Podrobné nastavenie (zadajte číselnú hodnotu obvodu pláštá)**

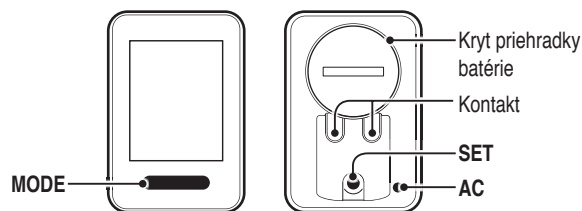
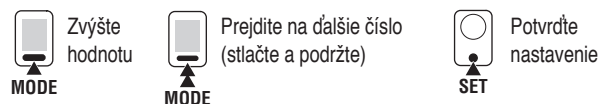
\* Zadanie obvodu zabezpečuje presné merania.

1 Ak sa na obrazovke zobrazí 205[], stlačte a podržte tlačidlo **MODE**.



2 Stláčaním tlačidla **MODE** budete zvyšovať blikajúcu numerickú hodnotu; pri stlačení a podržaní tlačidla **MODE** sa posuniete o číslicu. Zadajte hodnotu pre obvod v cm a následne stlačte tlačidlo **SET**.

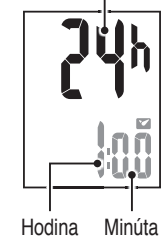
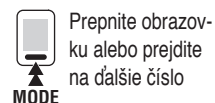
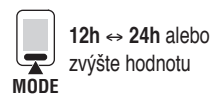
\* Ako pomôcku použite „Referenčná tabuľka obvodu pláštá“.



## 4 Nastavenie hodín

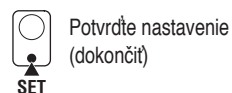
Stlačením a podržaním tlačidla **MODE** bude dochádzať k prepínaniu zobrazenia v poradí „Zobrazovaný formát“, „Hodina“ a „Minúta“.

Zobrazovaný formát



## 5 Nastavenie dokončíte stlačením tlačidla SET

Pri zobrazenom aktuálnom čase stlačte tlačidlo **SET**. Nastavenie jednotky sa skončilo a jednotka sa prepne na obrazovku merania.



## Skúška funkčnosti

Po nainštalovaní skontrolujte, či cyklopočítáč zobrazuje pri otáčaní predného kolesa rýchlosť. Ak sa nezobrazuje, skontrolujte stav inštalácie **A** a **B** znova (strana 2).



## Obvod pláštá

Obvod pláštá (L) pre veľkosť vášho pláštá nájdete v dolu uvedenej tabuľke, alebo obvod pláštá (L) vášho bicykla presne zmerajte.

• **Ako sa meria obvod pláštá (L)**

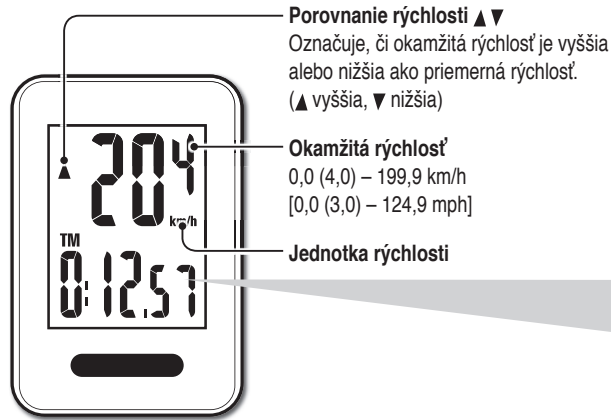
Najpresnejšie meranie dosiahnete otočením kolesa. Správne nahustený plášť umiestnite tak, aby bol ventil v spodnej časti. Na podlahe urobte značku a pri zaťažení bicykla hmotnosťou jazdca prejdite priamu vzdialenosť s jedným otočením kolesa (kým sa ventil nedostane znova do spodnej časti). Urobte značku na mieste ventilu a odmerajte vzdialenosť.



• **Referenčná tabuľka obvodu pláštá**

\* Vo všeobecnosti sú veľkosť pláštá alebo ETRTO vyznačené na boku pláštá.

ETRTO	Tire size	L (cm)	ETRTO	Tire size	L (cm)
40-254	14x1.50	102	37-590	26x1-3/8	207
47-254	14x1.75	110	37-584	26x1-1/2	210
40-305	16x1.50	119		650C Tubular 26x7/8	192
47-305	16x1.75	120	20-571	650x20C	194
54-305	16x2.00	125	23-571	650x23C	194
28-349	16x1-1/8	129	25-571	650x25C 26x1(571)	195
37-349	16x1-3/8	130	40-590	650x38A	213
32-369	17x1-1/4 (369)	134	40-584	650x38B	211
40-355	18x1.50	134	25-630	27x1(630)	215
47-355	18x1.75	135	28-630	27x1-1/8	216
32-406	20x1.25	145	32-630	27x1-1/4	216
35-406	20x1.35	146	37-630	27x1-3/8	217
40-406	20x1.50	149	40-584	27.5x1.50	208
47-406	20x1.75	152	50-584	27.5x1.95	209
50-406	20x1.95	157	54-584	27.5x2.1	215
28-451	20x1-1/8	155	57-584	27.5x2.25	218
37-451	20x1-3/8	1625	18-622	700x18C	207
37-501	22x1-3/8	177	19-622	700x19C	208
40-501	22x1-1/2	179	20-622	700x20C	209
47-507	24x1.75	189	23-622	700x23C	210
50-507	24x2.00	193	25-622	700x25C	211
54-507	24x2.125	197	28-622	700x28C	214
25-520	24x1(520)	175	30-622	700x30C	215
	24x3/4 Tubular	179	32-622	700x32C	216
28-540	24x1-1/8	180		700C Tubular	213
32-540	24x1-1/4	191	35-622	700x35C	217
25-559	26x1(559)	191	38-622	700x38C	218
32-559	26x1.25	195	40-622	700x40C	220
37-559	26x1.40	201	42-622	700x42C	222
40-559	26x1.50	201	44-622	700x44C	224
47-559	26x1.75	202	45-622	700x45C	224
50-559	26x1.95	205	47-622	700x47C	227
54-559	26x2.10	207	54-622	29x2.1	229
57-559	26x2.125	207	56-622	29x2.2	230
58-559	26x2.35	208	60-622	29x2.3	233
75-559	26x3.00	217			
28-590	26x1-1/8	197			



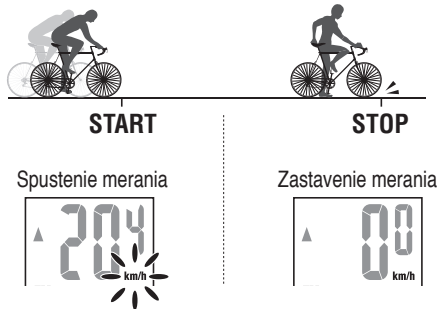
**Porovnanie rýchlosti ▲▼**  
Označuje, či okamžitá rýchlosť je vyššia alebo nižšia ako priemerná rýchlosť.  
(▲ vyššia, ▼ nižšia)

**Okamžitá rýchlosť**  
0,0 (4,0) – 199,9 km/h  
[0,0 (3,0) – 124,9 mph]

**Jednotka rýchlosti**

### Spustenie / zastavenie merania

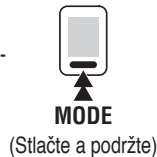
Merania sa spustia automaticky, pokiaľ je bicykel v pohybe.  
Počas merania blíkajú **km/h** alebo **mph**.



### Resetovanie údajov

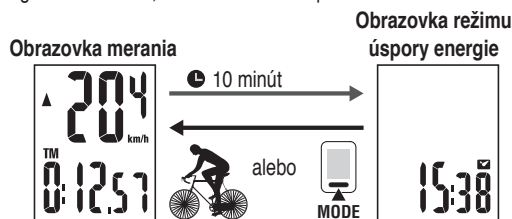
Stlačením a podržaním tlačidla **MODE** v režime merania nastavíte údaj merania na 0.

\* Celkovú vzdialenosť (ODO) vymazať nemožno.



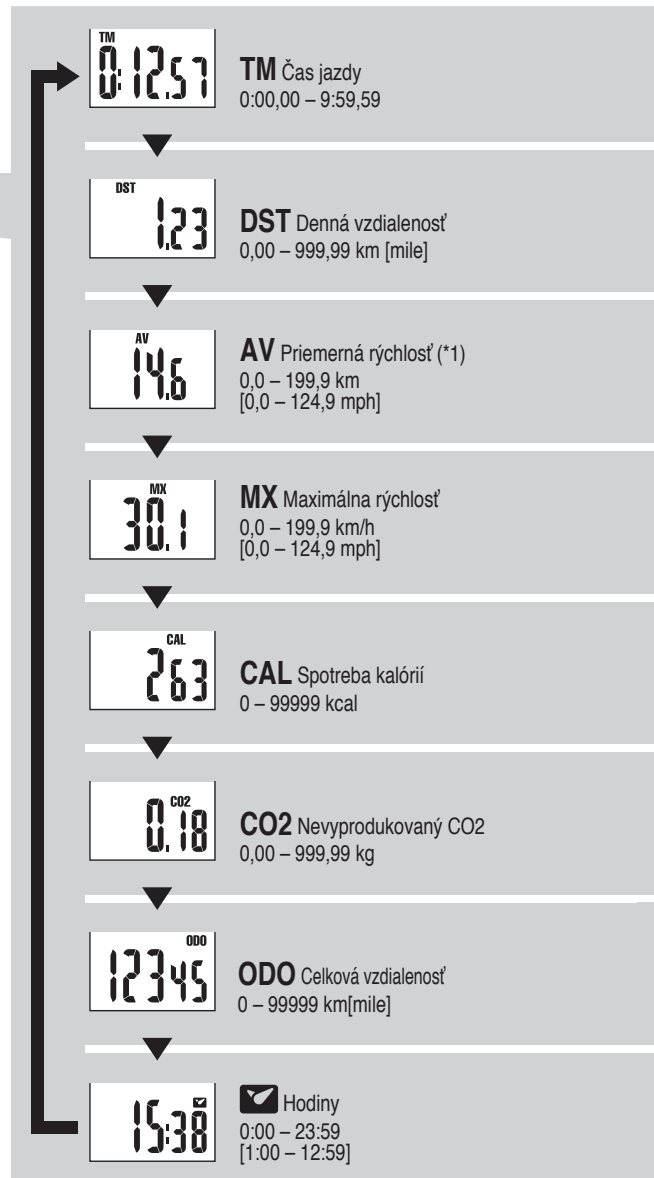
### Režim úspory energie

Pokiaľ sa do počítča počas doby 10 minút nedostane žiadny signál, zaktivuje sa režim úspory energie a budú zobrazené iba hodiny. Po tom, ako sa do počítča dostane signál zo snímača, režim merania sa opätovne zobrazí.



### Prepínanie funkcií počítča

Stlačením tlačidla **MODE** sa prepínajú merané hodnoty v spodnej časti v poradí zobrazenom na nasledujúcom obrázku.

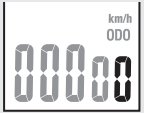


\*1 : Ak **TM** prekračuje 27 hodín, alebo ak **DST** prekročí 999,99 km, zobrazia sa **.E.** Údaje zresetujte.

### Ako zmeniť celkovú vzdialenosť

Ak chcete prepnúť na obrazovku pre ručné zadanie celkovej vzdialenosti, zobrazte kartu **DST** a potom stlačte tlačidlo **SET**. Ak chcete hodnotu zvýšiť, stlačte tlačidlo **MODE**. Ak chcete prejsť na ďalšie číslo, stlačte a podržte tlačidlo **MODE**. Hodnotu potvrdíte stlačením tlačidla **SET**.

\* Zadávať sa môžu iba celé čísla. (0 až 99999 km [mile])



### Spotreba kalórií

Tento počítča meria spotrebu kalórií integrovaním hodnoty vypočítanej z rýchlosti pre každú sekundu. Považujte to za pomocnú hodnotu.

Rýchlosť	10 km/h [mph]	20 km/h [mph]	30 km/h [mph]
Kcal za hodinu	67,3 kcal [155,2 kcal]	244,5 kcal [768,2 kcal]	641,6 kcal [2 297,2 kcal]

### Ako sa vypočíta nevyprodukovaný CO2

Nevyprodukovaný CO2 sa počíta nasledujúcim spôsobom.  
Denná vzdialenosť (km) x 0,15 = nevyprodukovaný CO2 (kg)

\* Faktor 0,15 je stanovený použitím priemernej hodnoty všetkých osobných áut s benzínovým motorom v roku 2008 v rovnici „nevyprodukovaného CO2 z 1 km jazdy osobného auta s benzínovým motorom“.

### Ako zmeniť rozmer pláštia

Zobrazte celkovú vzdialenosť (**ODO**) a po stlačení tlačidla **SET** zmeníte veľkosť pláštia. Tento spôsob nastavenia je rovnaký ako v časti „Príprava počítča-3“ (strana 3).



### Ako nastaviť hodiny

V režime hodín stlačte tlačidlo **SET** na zadnej strane; displej sa prepne do režimu nastavenia hodín. Tento spôsob nastavenia je rovnaký ako v časti „Príprava počítča-4“ (strana 3).

